

**PL**  
**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**  
**ODZIEŻ OCHRONNA**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**1. Zastosowanie:**  
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (uderzenia) oraz minimalnym zagrożeniami chemicznymi (dotyczy ze szczególnego zalecenia takimi jak cynkiok atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego).

**5. Konserwacja**  
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów (dotyczy ze szczególnego zalecenia konserwacji stanowią inaczej).

**Extreme Character** haben.  
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der 1. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung EU 2016/425.  
Immer beachten, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Einhaltung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliester 3% elastan  
Materiał dodatkowy: 100% poliester

**3. Spósz użytkownika:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porażona pyłami z substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zamki są sprawne, czy odzież jest kompletna.  
Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozmiarów, uszkodzeń mechanicznych, zapach lub innych elementów, odzież tracą przydatność do użycia.  
Produkt można używać bezterminowo.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.  
Na opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.  
UWAGA!  
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wyciek, chemikalia, kwasy.  
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na temat należy szukać u producenta.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4.

**8.1. Znamiona**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**GB**  
**INSTRUCTION MANUAL**  
**PROTECTIVE CLOTHING**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**1. Intended use:**  
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and minimal risks, such as atmospheric conditions (e.g. zinc oxide) which do not present exceptional or extreme nature.  
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category 1 of simple design, in accordance with the Regulation (EU) 2016/425.  
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

**2. Material composition:**  
Main fabric: 60% Cotton 37% Polyester 3% Spandex.  
Additional fabric: 100% Polyester

**3. Instructions for use:**  
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of zippers and zippers, missing pieces of clothing.  
The product has no expiry date.  
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other elements, clothing loses its usability.  
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.  
CAUTION!  
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.  
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

**8. Liabile party**  
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4.

**8.1. Znamiona**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**DE**  
**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**SCHUTZKLEIDUNG**  
**MODELL: 81-238, 81-239**

**1. Anwendung:**  
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Weiterleitgedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.  
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der 1. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung EU 2016/425.  
Immer beachten, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Einhaltung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Elasthan.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt darf nicht mehr anzuwenden.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**7. Verpackung**  
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.  
Auf der Verpackung befinden sich Kontaktinformationen des Herstellers, Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.  
Achtung! Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Für Sauberkeit sorgen

**8.1. Znamiona**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**RU**  
**ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
**Защитная одежда**  
**МОДЕЛЬ: 81-238, 81-239**

**1. Применение:**  
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожей и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные для пользователя), а также от воздействия факторов окружающей среды.  
Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Это средство индивидуальной защиты первой категории, простое по конструкции и выполнено в соответствии с требованиями стандарта EN ISO 13688:2013.  
Всегда оценивайте адекватность защиты, которую обеспечивает изделие, в конкретных условиях работы. Неиспользование указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию ее эффективности.  
2. Состав материала:  
Основной материал: 60% хлопок 37% полиэстер 3% спандекс.  
Дополнительный материал: 100% полиэстер.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Elasthan.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**7. Verpackung**  
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.  
Auf der Verpackung befinden sich Kontaktinformationen des Herstellers, Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.  
Achtung! Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Für Sauberkeit sorgen

**8.1. Znamiona**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**UA**  
**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
**Захисне спорядження: спецодяг**  
**МОДЕЛЬ: 81-238, 81-239**

**1. Призначення:**  
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожей и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные для пользователя), а также от воздействия факторов окружающей среды.  
Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Это средство индивидуальной защиты первой категории, простое по конструкции и выполнено в соответствии с требованиями стандарта EN ISO 13688:2013.  
Всегда оценивайте адекватность защиты, которую обеспечивает изделие, в конкретных условиях работы. Неиспользование указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию ее эффективности.  
2. Состав материала:  
Основной материал: 60% хлопок 37% полиэстер 3% спандекс.  
Дополнительный материал: 100% полиэстер.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Elasthan.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**HU**  
**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
**Védőöltözet**  
**MODELL: 81-238, 81-239**

**1. Alkalmazás:**  
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (például súrlással, például a minimális kockázatokkal, mint például az időjárás tényezőivel, melyek nem károsítják az felhasználót) szembei védelmére szolgálja az olyan minimális veszélyekkel, mint az időjárás tényezőivel, melyek nem károsítják az felhasználót.  
A termék megvizsgálták és megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.  
Mindig értékelje a megfelelő védelmet a konkrét munkakörülményekben. Ne használja az utasításoktól eltérően.  
A termék megvizsgálták és megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.  
Mindig értékelje a megfelelő védelmet a konkrét munkakörülményekben. Ne használja az utasításoktól eltérően.  
A termék megvizsgálták és megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.  
Mindig értékelje a megfelelő védelmet a konkrét munkakörülményekben. Ne használja az utasításoktól eltérően.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Elasthan.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**RO**  
**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**  
**ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECTIE**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**1. Destinație:**  
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și a unor riscuri minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.  
Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I și este simplu în construcție.  
Vă rugăm să evaluați întotdeauna protecția adecvată pe care o oferă produsul în condițiile de lucru date.  
Nu utilizați produsul în condiții care depășesc condițiile de lucru recomandate.  
2. Compoziția materialului:  
Materialele de bază: 60% Bumbac 37% Polyester 3% Spandex.  
Materiale suplimentare: 100% Poliester

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Elasthan.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**CZ**  
**ŇAVOD K POUŽITÍ**  
**OCCHRANNÉ ODĚVY**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**1. Použití:**  
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odřenými) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.  
Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Jedná se o produkt ochranný prostředků ochrany osobnosti kategorie I.  
Vždy byste měli posoudit, zda vzhledem k pracovním podmínkám poskytuje výrobek dostatečnou ochranu.  
Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatná volba oděvu pro dané podmínky a provádění práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Spandex.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**SK**  
**ŇAVOD NA POUŽITIE**  
**OCCHRANNÝ ODEV**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**1. Použitie:**  
Prírodné je určen na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. odrenými) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru.  
Výrobok bol hodnotený zhody so štandardom EN ISO 13688:2013. Je to produkt ochranný prostriedok kategórie I s jednoduchou konštrukciou v súlade s nariadením EÚ 2016/425.  
Vždy by ste mali posúdiť, či výrobok zaručuje ochranu primeranú pracovným podmienkam. Nedodržovanie pokynov nachádzajúcich sa v návode alebo nesprávny výber oblečenia môže viesť k zníženiu alebo strate účinnosti ochrany.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Spandex.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**LT**  
**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**  
**APSAUGIMO DRABUŽIAI**  
**MODELIS: 81-238, 81-239**

**1. Paskirtis:**  
Gaminys naudojamas vertojtoji kūno apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., abraižų) ir minimalių rizikų, tokių kaip atmosferiniai veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai charakteru.  
Gaminys buvo vertinamas atitiktis pagal normą EN ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos apsauginių priemonių su paprastu dizainu konstrukcija.  
Visada turėtumėte įvertinti, ar gamtas užtikrina pakankamą apsaugą tam tikroms sąlygoms. Neatitiktis reikiamai rekomendacijai nepaisant ar konkrečioms darbo sąlygoms bei netaikant darbu netinkama pasirinkto drabužio, apsauginės sąlygos gali būti sumažintos arba visiškai neįvykdytos.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Spandex.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**LV**  
**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**  
**ĀLSARĀPĒRĒS**  
**MODELIS: 81-238, 81-239**

**1. Izņemšana:**  
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeni aizsargāt no mehāniskiem riskiem (piemēram, abrazīvu) un minimāliem riskiem, piemēram, atmosfēriskiem faktoriem, kuri nav izņēmuma vai ekstrēmā rakstura.  
Produkts ir veikts atbilstošu novērtējumu saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkāršas konstrukcijas I kategorijas apsaugveid ar vienkāršu dizainu.  
Vienmēr jāvērtē, vai produkts nodrošina adekvātu aizsardzību darba apstākļos. Neatbilstoša izvēle vai nepareiza izvēle darba apstākļos var samazināt vai pilnībā izņemt aizsardzības spējas.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Spandex.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**RO**  
**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**  
**ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECTIE**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**1. Destinație:**  
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și a unor riscuri minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.  
Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I și este simplu în construcție.  
Vă rugăm să evaluați întotdeauna protecția adecvată pe care o oferă produsul în condițiile de lucru date.  
Nu utilizați produsul în condiții care depășesc condițiile de lucru recomandate.  
2. Compoziția materialului:  
Materialele de bază: 60% Bumbac 37% Polyester 3% Spandex.  
Materiale suplimentare: 100% Poliester

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Elasthan.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**UA**  
**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
**Захисне спорядження: спецодяг**  
**МОДЕЛЬ: 81-238, 81-239**

**1. Призначення:**  
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожей и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные для пользователя), а также от воздействия факторов окружающей среды.  
Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Это средство индивидуальной защиты первой категории, простое по конструкции и выполнено в соответствии с требованиями стандарта EN ISO 13688:2013.  
Всегда оценивайте адекватность защиты, которую обеспечивает изделие, в конкретных условиях работы. Неиспользование указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию ее эффективности.  
2. Состав материала:  
Основной материал: 60% хлопок 37% полиэстер 3% спандекс.  
Дополнительный материал: 100% полиэстер.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Elasthan.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**HU**  
**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
**Védőöltözet**  
**MODELL: 81-238, 81-239**

**1. Alkalmazás:**  
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (például súrlással, például a minimális kockázatokkal, mint például az időjárás tényezőivel, melyek nem károsítják az felhasználót) szembei védelmére szolgálja az olyan minimális veszélyekkel, mint az időjárás tényezőivel, melyek nem károsítják az felhasználót.  
A termék megvizsgálták és megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.  
Mindig értékelje a megfelelő védelmet a konkrét munkakörülményekben. Ne használja az utasításoktól eltérően.  
A termék megvizsgálták és megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.  
Mindig értékelje a megfelelő védelmet a konkrét munkakörülményekben. Ne használja az utasításoktól eltérően.  
A termék megvizsgálták és megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.  
Mindig értékelje a megfelelő védelmet a konkrét munkakörülményekben. Ne használja az utasításoktól eltérően.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Elasthan.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**SK**  
**ŇAVOD NA POUŽITIE**  
**OCCHRANNÝ ODEV**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**1. Použitie:**  
Prírodné je určen na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. odrenými) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru.  
Výrobok bol hodnotený zhody so štandardom EN ISO 13688:2013. Jedná sa o produkt ochranný prostriedok kategórie I s jednoduchou konštrukciou v súlade s nariadením EÚ 2016/425.  
Vždy by ste mali posúdiť, či výrobok zaručuje ochranu primeranú pracovným podmienkam. Nedodržovanie pokynov nachádzajúcich sa v návode alebo nesprávny výber oblečenia môže viesť k zníženiu alebo strate účinnosti ochrany.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Spandex.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**LT**  
**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**  
**APSAUGIMO DRABUŽIAI**  
**MODELIS: 81-238, 81-239**

**1. Paskirtis:**  
Gaminys naudojamas vertojtoji kūno apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., abraižų) ir minimalių rizikų, tokių kaip atmosferiniai veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai charakteru.  
Gaminys buvo vertinamas atitiktis pagal normą EN ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos apsauginių priemonių su paprastu dizainu konstrukcija.  
Visada turėtumėte įvertinti, ar gamtas užtikrina pakankamą apsaugą tam tikroms sąlygoms. Neatitiktis reikiamai rekomendacijai nepaisant ar konkrečioms darbo sąlygoms bei netaikant darbu netinkama pasirinkto drabužio, apsauginės sąlygos gali būti sumažintos arba visiškai neįvykdytos.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Spandex.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**LV**  
**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**  
**ĀLSARĀPĒRĒS**  
**MODELIS: 81-238, 81-239**

**1. Izņemšana:**  
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeni aizsargāt no mehāniskiem riskiem (piemēram, abrazīvu) un minimāliem riskiem, piemēram, atmosfēriskiem faktoriem, kuri nav izņēmuma vai ekstrēmā rakstura.  
Produkts ir veikts atbilstošu novērtējumu saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkāršas konstrukcijas I kategorijas apsaugveid ar vienkāršu dizainu.  
Vienmēr jāvērtē, vai produkts nodrošina adekvātu aizsardzību darba apstākļos. Neatbilstoša izvēle vai nepareiza izvēle darba apstākļos var samazināt vai pilnībā izņemt aizsardzības spējas.

**2. Materialzusammensetzung:**  
Hauptmaterial: 60% Baumwolle 37% Polyester 3% Spandex.  
Zusatzmaterial: 100% Polyester

**3. Gebrauchsanweisung:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beklebt ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.  
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen Materialien, wie z.B. leicht entzündlichen Stoffen, zusammenlagern, Lagerung verschließen und anderen Elementen in die Kleidung nicht mehr anzufügen.  
Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.



